

SONY

4-170-914-51(1)

A:Elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő pontra. Minden más elem esetén kérjük, hogy tanulmányozza, milyen módon lehet biztonságosan az elemet a készülékből eltávolítani.

A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Jellemzők

• **Digitális zajsztűrés fejhallgató a Sony egyedülálló DNC szoftvertorjával.** Nagy pontosságú kioltójel létheozásával a környezeti zaj kb. 99%-át kiszűri.

• **AI (mesterséges intelligencia) zajkioltó funkció.**

Az optimális zajcsökkenési módot a környezeti zaj intelligens elemzése alapján állapítja meg.

• **A digitális equalizer ideális frekvenciamenet beállítására és kiváló minőségű hangvisszaadásra képes.**

• **Nagy jel/zaj viszony a digitális jelfeldolgozás következtében.**

• **A hosszú idejű használatot rendkívül kényelmessé tevő pehelykönnyű kialakítás.**

Pehelykönnyű anyagok, pl. magnézium és A7075 ötvözet kiterjedt használata.

• **Nyomást enyhítő, uretánnal párnázott fülpárnák.**

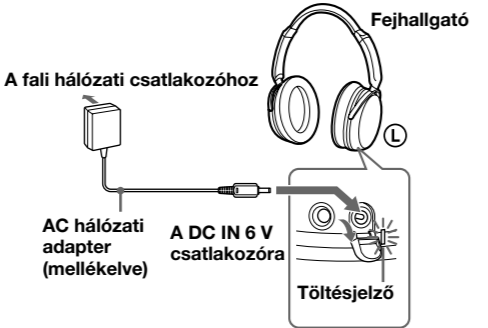
A fülpárna szerkezete miatt a viselete kényelmes, még hosszú idejű használat esetén is.

• **A beépített monitor-funkcióval a hang elnémítható, ha a környezeti hangokra kell figyelni.**

A fejhallgató töltése

A fejhallgatóban újratölthető lítiumion-akkumulátor van. A használatba vétel előtt fel kell tölteni.

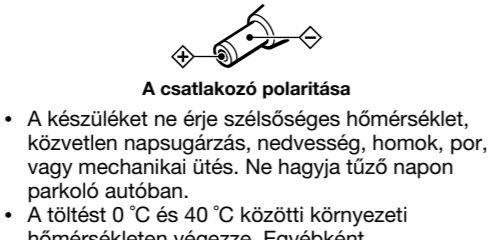
A mellékelt hálózati adaptert csatlakoztassa a fejhallgató DC IN 6 V csatlakozójára, valamint egy hálózati fali csatlakozóra. A töltésseljelő narancsszínnel világít és a töltés megkezdődik.



A töltés kb. 3óráig tart, ezután a töltésljelző kialszik.
A töltés befejeződése után csatlakoztassa le a hálózati adaptert.

Megjegyzések

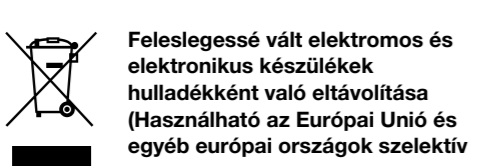
- Csak a mellékelt hálózati adaptert használja. Ne használjon más hálózati adaptert, mert a készülék meghibásodhat.



Ez a szimbólum az elemen vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladékok gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

A hálózati adaptert könnyen hozzáférhető hálózati csatlakozóra csatlakoztassa. Ha a hálózati adapter rendellenesen működik, azonnal csatlakoztassa le a hálózati csatlakozóról.

garanciadokumentumokban megadott címekhez forduljon.



Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

A készülék használata előtt alaposan olvassa el ezt a kézikönyvet, és tartsa meg a későbbi használathoz.

Magyar

A készülék használata előtt alaposan olvassa el ezt a kézikönyvet, és tartsa meg a későbbi használathoz.

FIGYELEM!

A tűz és áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvségnek.

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne nyissa fel a készülékházat. A szervizelést csak szakember végezheti.

A hálózati adaptert könnyen hozzáférhető hálózati csatlakozóra csatlakoztassa. Ha a hálózati adapter rendellenesen működik, azonnal csatlakoztassa le a hálózati csatlakozóról.

A hálózati adaptert ne használja szűk zárt térben, pl. könyvszekrényben vagy beépített szekrényben.

A tűz és áramütés megelőzése érdekében a hálózati adapterre ne tegyen folyadékkal töltött tárgyat, pl. vázát.

A CE-jelölés érvényessége azokra az országokra korlátozódik, ahol ezt jogszabály írja elő, elsődlegesen az EGT (Európai Gazdasági Térség) országaiban.

Megjegyzés a vásárlóknak: az alábbi információ csak az Európai Unió irányelveit alkalmazó országokban eladott berendezésekre vonatkozik

Ezt a terméket a Sony Corporation (108-0075 Japán, Tokió, 1-7-1 Konan, Minato-ku) gyártotta. A termékbiztonsággal és az EMC irányelvekkel kapcsolatban a Sony Deutschland GmbH (Németország, 70327 Stuttgart, Hedelfinger Strasse 61.) a jogosult képviselő. Kérjük, bármely szervizeléssel vagy garanciával kapcsolatos ügyben, a különálló szerviz- vagy

Általános töltési és használati idő

Töltési idő	Használat ideje ^{*1}
kb. 3 óra ^{*2}	kb. 15 óra ^{*3}

^{*1} 1 kHz-en, 0,1 mW + 0,1 mW kimenettel
^{*2} A lemerült akkumulátor teljes feltöltésének ideje.
^{*3} A fent megadott idő a hőmérséklettől és a használat módjától függően változhat.

Ha az akkumulátor lemerült

Ha az akkumulátor lemerült, a készülék 8

másodpercig rövid hangjelzéseket ad és a POWER jelzőfény lassan villog.

Ha az akkumulátor még jobban lemerül, a készülék 2 másodpercig hosszú hangjelzést ad, a POWER jelzőfény gyorsan villog, majd a készülék működése leáll. Ilyen esetben a POWER tolja „OFF” állásba.

☞ **Tanácsok**

Ha az akkumulátor lemerült, a következő módokon adhat tápfeszültséget a fejhallgatónak:

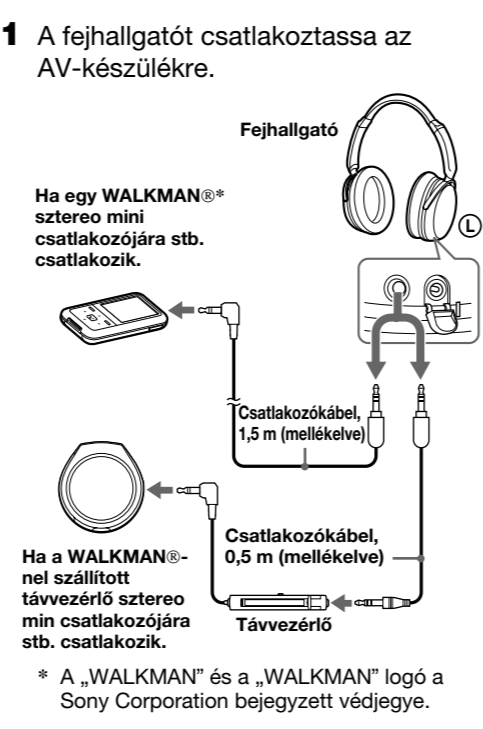
- A mellékelt hálózati adaptert csatlakoztassa a fejhallgatóra (lásd: „A fejhallgató töltése” c. rész lépése).
- A fejhallgatót töltés közben is lehet használni.
- Használja az elemtartóhoz mellékelt csatlakozókábelt.
- A részleteket lásd: „A csatlakozókábel és az elemtartó használata”.

A hálózati adapter használata külföldön

A hálózati adaptert csatlakozó-adapterrel minden olyan országban használhatja, ahol a hálózati feszültség 100 V - 240 V AC, 50/60 Hz. Ha az adott országban más alakú fali csatlakozó van, használja a megfelelő csatlakozó-adaptert. Az utazási irodánál érdeklődje meg, hogy a célországban milyen csatlakozó-adapterre lesz szüksége.

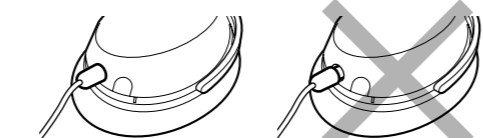
Zenehallgatás

1 A fejhallgatót csatlakoztassa az AV-készülékre.



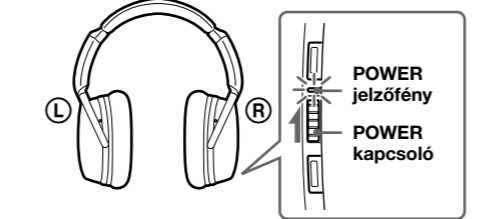
Megjegyzések

- A kábel csatlakoztatásakor addig dugja be a csatlakozót az aljzatba, hogy a dugasz zöld része ne legyen látható.



• A kábelt a dugasznál és ne a kábelnél fogva húzza ki, mert a belső kábelelek elszakadhatnak.

2 A fejhallgató jobb oldalán csopolja be a tápfeszültséget.
A POWER jelzőfény kéken világít, és a fejhallgatóból rövid hangjelzés hallatszik.



3 Tegye a fejére a fejhallgatót.
Úgy tegye a fejére, hogy a kábel a bal oldalán, a POWER kapcsoló a jobb oldalán legyen.

Állítsa be úgy a fülpárnákat, hogy befedjék a fülét.



4 Az AV-készülék en kezdje meg a lejátszást.

Megjegyzések

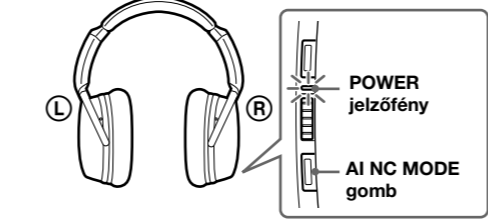
Ha nincs tápfeszültség, a lejátszás nem lehetséges.

Az AI zajsztűrés használata

1 Nyomja meg az AI NC MODE gombot.

Ha az AI NC MODE gomb megnyomásakor a POWER kapcsoló „ON” állásban van, akkor a fejhallgatóban hallható hangok azt jelzik, hogy a készülék megkezdte a környezeti zaj összetevőinek elemzését (kb. 3 másodperc).

Az elemzés során a fejhallgató nem adja vissza a lejátszott hangot és a POWER jelzőfény lila fénnnyel villog. Az elemzés befejezése után a készülék automatikusan kiválasztja a leghatékonyabb zajsztűrésí módot és a lejátszott hang hallható lesz.



AI zajsztűrés

Az AI zajsztűrés egy hasznos funkció, amely automatikusan választja ki a zajsztűrésí módok egyikét. A funkció a környezeti zaj összetevőinek azonnali elemzésével a lehető leghatékonyabb zajsztűrésít nyújtja, ha Ön megnyomja az AI NC MODE gombot.

☞ **Tanácsok**

- A készülék tápfeszültségének bekapcsolásakor a készülék az A módot állítja be. (Az A mód részleteit lásd: „A zajsztűrésí módok típusai”.)
- Az AI NC MODE gombot ismét megnyomva változtatni lehet a zajsztűrésí módot, ha időközben a környezeti zaj megváltozott, pl. ha Ön a szobából a szabadba lépett.

A zajsztűrésí mód kézi beállításá

A zajsztűrésí módot kézzel is be lehet állítani (kézi zajsztűrés).

1 Több mint egy másodpercig tartsa nyomva az AI NC MODE gombot.
A fejhallgatóban hallható hangok (♪ ♪ ♪) azt jelzik, hogy a kézi zajsztűrésentes be van állítva.

2 Az AI NC MODE gombot többszr megnyomva változtatni lehet a zajsztűrés típusát.
A POWER jelzőfény lilán villog és a fejhallgatóból jelzőhangok hallhatók. Ezután beállítódik a zajsztűrésí mód. A POWER jelzőfény felvillanásainak száma és a jelzőhang a kiválasztott módtól függ. Lásd „A zajsztűrésí módok típusai”.

☞ **Tanácsok**

- A kézi zajsztűrés választásakor az A zajsztűrésí mód kapcsolódik be.
- Ha a kézi zajsztűrésről az AI zajsztűrésre szeretne váltani, egy másodpercnél hosszabban tartsa nyomva az AI NC MODE gombot. Ha meghallja az AI zajsztűrésentes való átkapcsolás jelzőhangjait (♪ ♪ ♪), nyomja meg ismét az AI NC MODE gombot. Eikeződik a környezeti zaj elemzése és a készülék automatikusan kiválasztja a leghatékonyabb zajsztűrésí módot.

A zajsztűrésí módok típusai

Mód neve	A POWER jelzőfény felvillanásainak (lila) és a jelzőhangok száma
A	1
B	2
C	3

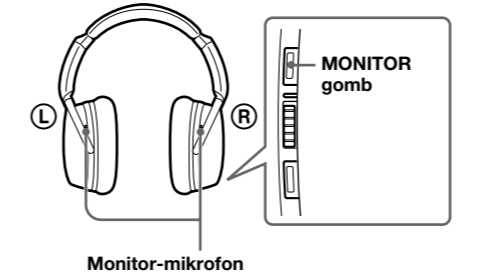
A:Főként a repülőgép utasterének zaját csökkenti hatékonyan.

B:Főként a busz és vonat utasterének zaját csökkenti hatékonyan.

C:A főként irodai környezetben (PC, másológép, szellőzőberendezés stb.) tapasztalható zajokat csökkenti hatékonyan.

A környezeti hangok hallgatása, biztonsági okokból

Ha POWER kapcsoló ON állásában megnyomja és nyomva tartja a MONITOR gombot, a lejátszott hang elnémul, így észlelheti a környezeti zajokat.

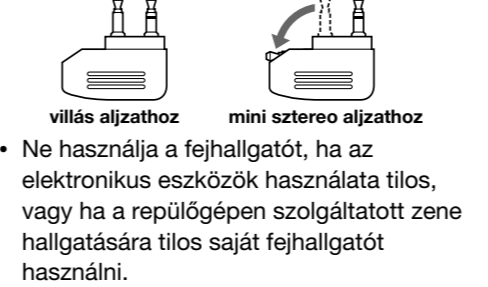


Megjegyzés

Előfordulhat, hogy a környezeti hangok nem hallhatók, ha az újjjával eltakarja a mikrofont.

A készülék használata repülőgépen

• A mellékelt csatlakozó-adapter a repülőgépen kialakított villás vagy mini sztereo aljzatra egyaránt lehet csatlakoztatni.

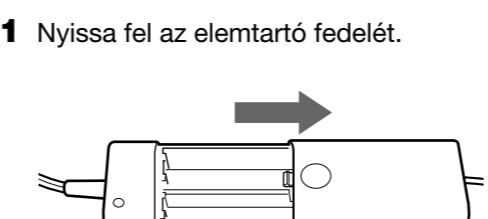


• Ne használja a fejhallgatót, ha az elektronikus eszközök használata tilos, vagy ha a repülőgépen szolgáltatót zene hallgatására tilos saját fejhallgatót használni.

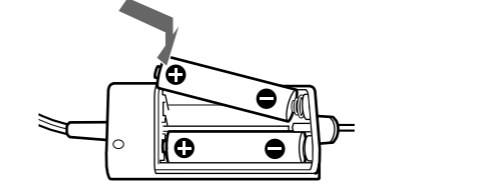
A csatlakozókábel és az elemtartó használata

A fejhallgatót akkor is használhatja, ha az akkumulátor lemerült, ha a mellékelt elemtartót csatlakoztatja a hozzá tartozó kábellet.
Az elemtartóba tegyen két AA méretű alkálielemet.

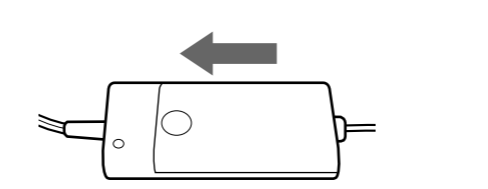
1 Nyissa fel az elemtartó fedelét.



2 Tegyen bele két AA méretű alkálielemet. Ügyeljen arra, hogy a **+** egybeessenek az elemek azonos jeleiőseivel.



3 Csupkja le a fedelet.



4 A mellékelt csatlakozókábelt csatlakoztassa a fejhallgatóra és az AV-készülékre.



Megjegyzések

- A kábel csatlakoztatásakor teljesen dugja be a csatlakozót az aljzatba úgy, hogy a fémrészek zöld jelölése ne legyen látható.
- A kábelt lecsatlakoztatásakor a csatlakozónál fogva húzza ki. Ha erősen meghúzza a kábelt, a belső kábelelek elszakadhatnak.

5 A fejhallgató POWER kapcsolóját állítsa „OFF” állásba, az elemtartó POWER kapcsolóját pedig állítsa „ON” állásba.
Az elemtartó POWER jelzőfénye zölden világít.



A további beállításokat a „Zenehallgatás” c. rész 2.-4. lépésének megismétlésével lehet elvégezni.
A használat után a fejhallgató és az elemtartó POWER kapcsolóját is állítsa „OFF” állásba.

☞ **Tanácsok**

- A készülék elsősorban az akkumulátor feszültségét használja, hacsak az le nem merült.
- Ha az elemtartót az akkumulátor lemerülése előtt csatlakoztatja, akkor a fejhallgató akkumulátorának kimerülése után is zavartalanul használhatja a fejhallgatót.

Megjegyzések

- Mangánelemek használatát nem javasoljuk, mert ezek üzemideje rendkívül rövid.
- Az elemtartót csak a fejhallgató használatát biztosítja. Nem tölti a fejhallgató akkumulátorát.
- Ha az elemek a kimerülés határán vannak, az elemtartó POWER jelzőfénye halványabb lesz. Ilyenkor tegyen be új elemeket.
- A mellékelt elemtartó és csatlakoztató kábel csak ehhez a fejhallgatóhoz használható. Más készülékre ne csatlakoztassa.

Elemek élettartama	
Elem típusa	kb. óra^{*1}
Sony alkálielem LR6 (AA méret) elem	10 óra ^{*2}

^{*1} Kimenet 1 kHz, 0,1 mW + 0,1 mW

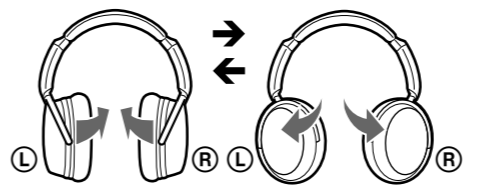
^{*2} A fent megadott idő a hőmérséklettől és a használat módjától függően változhat.

Használat után

Kapcsolja ki a fejhallgatót.

Lapos tárolás

A burkolat elforgatható, így a fejhallgató laposan, kényelmesen tárolható a hordtasakban (mellélkeve) vagy autótülés zsebében. A használat előtt fordítsa vissza a szokásos helyzetbe.



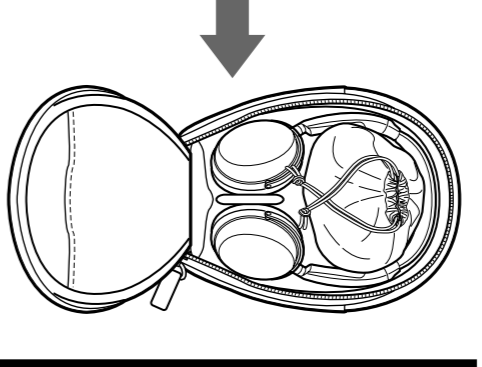
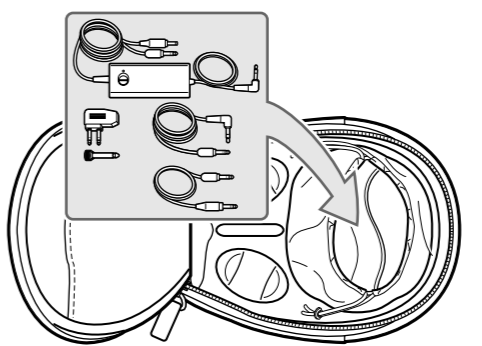
3 Csupkja le a fedelet.



4 A mellékelt csatlakozókábelt csatlakoztassa a fejhallgatóra és az AV-készülékre.

A fejhallgató behelyezése a hordtasakba

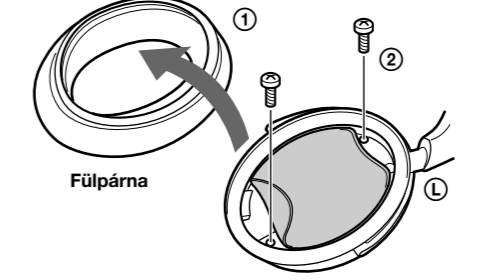
A fejhallgatót a burkolatát elforgatva és így lapossá téve tegye a hordtasakba.



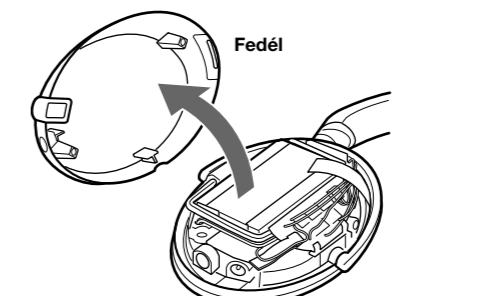
A készülék hulladékkezelése

A készülék újratölthető lítiumion-akkumulátort tartalmaz. A környezet megőrzése érdekében a használhatatlanná vált készülékből távolítsa el és a megfelelő gyűjtőhelyen adja le az akkumulátort.

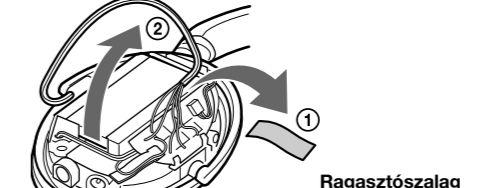
1 A bal hangszóróról húzza le a fülpárnát és az ábrának megfelelően csavarozza ki a két csavart.



2 Csavarja le a bal hangszóró burkolatát és húzza ki a külső burkolatot.



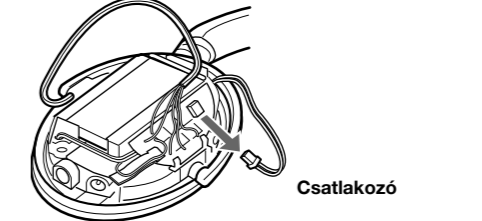
3 A kábelt tartsa távol az akkumulátortól.
Először távolítsa el a ragasztószalagot az akkumulátorról. Ezután lazítsa meg az akkumulátor melletti kábelt.



Megjegyzés

Ügyeljen arra, hogy ne szakítsa el a belső kábeleleket.

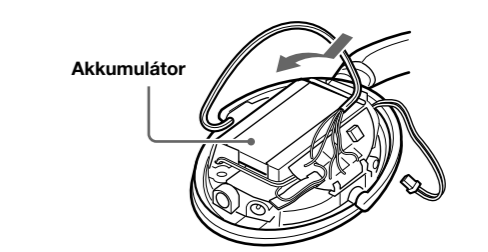
4 Az áramköri lapról csatlakoztassa le a csatlakozót.



Megjegyzés

Ügyeljen arra, hogy a csatlakozó lecsatlakoztatásakor ne szakítsa el a belső kábeleleket.

5 Vegye ki az akkumulátort.
Az akkumulátort ragasztószalag rögzíti. Az ábrán nyíljal jelölt irányban emelje fel és vegye ki az akkumulátort.



Megjegyzés

Ügyeljen arra, hogy az eltávolítás során ne sérüljön meg az akkumulátor.

A fejhallgató zajelnyomó áramkört tartalmaz.

Övintézkedések

A fejhallgató zajelnyomó áramkört tartalmaz.

Mi a zajelnyomás?

A zajelnyomó áramkör beépített mikrofonokkal érzékeli a külső zajt és azzal azonos, de ellentétes fázisú kioltójelet küld a fejhallgatóra.

- Nagyon csendes környezetben előfordulhat, hogy a zajcsökkenés nem észlelhető, vagy kis zaj hallható.
- A zajelnyomás hatása függhet attól, hogy hogyan viseli a fejhallgatót.
- A zajelnyomó funkció elsősorban a kislefrekvenciás sávban működik. Bár csökkentő a zajt, de teljesen nem tudja megszüntetni.
- Ha a fejhallgatót vonaton vagy autóban használja, az útviszonyoktól függően zaj jelenhet meg.
- Ha a fejhallgatót nem helyesen viseli, a készülék igen erős hangot adhat ki.
- Ha egy tárgyat, vagy pl. az újját, a fejhallgató belsejébe tesz, a készülék igen erős hangot adhat ki. Ne tegyen semmilyen tárgyat a fejhallgató alá.
- A mobiltelefon zavarást vagy zajt okozhat. A zavarás elkerülése érdekében a zajsztűrés csak akkor használja, ha a vezeték nélküli eszközök ki vannak kapcsolva (repülőgép mód). A mobiltelefonok közelében is zavarás és zaj keletkezhet. Ilyen esetben menjen más helyre a fejhallgatóval.

Semmilyen kezelőszerv nem működik

- A fejhallgató POWER kapcsolóját állítsa „OFF” állásba, ellenőrizze a csatlakozásokat, majd a POWER kapcsolót állítsa ismét „ON” állásba.
- Resztelje a fejhallgatót.
 - Egy hegyes tárggyal, pl. iratkapocs végével nyomja meg a jobb hangszóró RESET felirata alatti furatban lévő resetelő gombot, amíg kissé visszaugrik.

Hibaelhárítás

Nincs hang

- Kapcsolja be a fejhallgatót.
- Az elemtartó és csatlakozókábel csatlakoztatásakor kapcsolja be az elemtartó tápfeszültség-kapcsolóját.
- Ellenőrizze, hogy nem merült-e le az akkumulátor.
- Az elemtartó és csatlakozókábel csatlakoztatásakor ellenőrizze az elemek szavatosságí idejét.
- Ellenőrizze a fejhallgatót és az AV berendezés csatlakoztatását.
- Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott AV berendezés be van-e kapcsolva.
- Állítsa nagyobbra a csatlakoztatott AV berendezés hangerejét.

Tompa hang

- Állítsa kisebbre a csatlakoztatott AV berendezés hangerejét.
- Töltse fel a fejhallgató akkumulátorát.
- Az elemtartóban minden alkálielemet cseréljen ki újra.

A készüléket nem lehet bekapcsolni

- Ellenőrizze, hogy nem merült-e ki az akkumulátor (a POWER jelzőfény halvány).
 - Ha a készüléket az akkumulátor töltése után sem lehet bekapcsolni, előfordulhat, hogy az akkumulátor meghibásodott. Ilyen esetben érdeklődjön a készülék vásárlási helyén vagy egy Sony-forgalmazónál.
- Ha az elemtartóval és csatlakoztató kábellet használja a fejhallgatót, az elemtartó POWER kapcsolóját kapcsolja „OFF” majd ismét „ON” állásba.
- Az elemtartóban minden alkálielemet cseréljen ki újra.

Semmilyen kezelőszerv nem működik

- A fejhallgató POWER kapcsolóját állítsa „OFF” állásba, ellenőrizze a csatlakozásokat, majd a POWER kapcsolót állítsa ismét „ON” állásba.
- Resztelje a fejhallgatót.
 - Egy hegyes tárggyal, pl. iratkapocs végével nyomja meg a jobb hangszóró RESET felirata alatti furatban lévő resetelő gombot, amíg kissé visszaugrik.

Műszaki adatok

Általános	
Típus	Zárt, dinamikus
Hangszóró	40 mm, kúpos típus (CCA)
Teljesítmény	100 mW
Impedancia	40 ±1 kHz-en
Érzékenység	102 dB/mW
Frekvencia-átvitel	5 - 24 000 Hz
Teljes zajsztűrésí arány [*]	kb. 20 dB ^{*2}
Tápellátás	DC 3,7 V: beépített tölthető lítiumion-akkumulátor, 2 × LR6 (AA méret) elem, vagy AC adapter
Tömeg	kb. 195 g

Mellékelt tartozékok

Csatlakozókábel(0,5 m, aranyozott mini sztereo csatlakozó) (1)

Csatlakozókábel(1,5 m, aranyozott L-típusú mini sztereo csatlakozó) (1)

Csatlakozókábel elemtartóval(1)

Horozótok(1)

Csatlakozóadapter repülőgépre^{*3} (egyes/kettős) (1)

Aranyozott univerzális csatlakozóadapter (sztereo RCA ↔ sztereo mini jack) (1)

AC hálózati adapter (1)

Használati útmutató (1)

Üzembe helyezés útmutató (1)

Terméktájékoztató (1)

Garanciakártya (1)

^{*1} A Sony mérési szabványja szerint.

A teljes zajelnyomási arány egyes üzemmódokra vonatkozó részletes adatait lásd a termékutájékoztató füzetben.

Slovensky

Pred použitím zariadenia si prosím prečítajte tento manuál a uschovajte ho pre neskoršie použitie.

UPOZORNENIE

Zariadenie nevystavujte dažďu ani vlhkosti, inak hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

Zariadenie neotvárajte, predídete tak možnému úrazu elektrickým prúdom. Opravy zverte iba kvalifikovanému pracovníkovi.

Sieťový adaptér pripojte k ľahko dostupnej sieťovej zásuvke. Ak si na sieťovom adaptéri všimnete akúkoľvek abnormalitu, okamžite ho odpojte od sieťovej zásuvky.

Sieťový adaptér neumiestňujte do obmedzeného priestoru, ako napríklad do knižnice alebo skrinky.

Na sieťový adaptér neumiestňujte nádoby s tekutinami ako napríklad vázy, zníži sa nebezpečenstvo požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.

Platnosť označenia CE sa týka iba tých krajín, v ktorých je toto označenie ustanovené zákonom, najmä krajín Európskej únie (EU).

Oznam pre zákazníkov: nasledujúce informácie sa týkajú iba zariadení predávaných v krajinách, v ktorých platia smernice EÚ

Výrobcom tohoto výrobku je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko. Autorizovaný zástupcom pre EMC a bezpečnosť výrobku je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. V akýchkoľvek servisných alebo záručných záležitostiach prosím kontaktujte adresy uvedené v separátnych servisných alebo záručných dokumentoch.

Likvidácia starých elektrických a elektronických prístrojov (vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)

Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť spracovávaný ako komunálny odpad. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zarúčením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytnie miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Zneškodňovanie použitých batérií (platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na batérii alebo obale znamená, že batéria dodaná s týmto výrobkom nemôže byť spracovaná s domovým odpadom. Na niektorých batériách môže byť tento symbol použitý v kombinácii s chemickými značkami. Chemické značky ortute (Hg) alebo olova (Pb) sú pridané ak batéria obsahuje viac ako 0,0005% ortute alebo 0,004% olova.

Tým, že zaistíte správne zneškodnenie týchto batérií, pomôžete zabrániť potenciálne negatívne mu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktorý by v opačnom prípade mohol byť spôsobený pri nesprávnom nakladaní s použitou batériou. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje.

V prípade, že výrobok, ktorý si z dôvodu bezpečnosti, výkonu alebo integrity údajov, vyžaduje trvalé pripojenie zabudovanej batérie, táto batéria musí byť vymenená iba kvalifikovaným personálom. Aby ste zaručili, že batéria bude správne spracovaná, odovzdajte tento výrobok na konci jeho životnosti na vhodnom zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Pre všetky ostatné batérie, prosím, postupujte podľa častí, ako vybrať bezpečne batériu z výrobku. Odovzdajte batériu na vhodnom zbernom mieste pre recykláciu použitých batérií.

Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku alebo batérie kontaktuje

prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Funkcie

- Slúchadlá s digitálnym potlačením šumu s unikátnym softvõrom DNC od spoločnosti Sony.** Znižuje okolitý šum približne o 99% tak, že vytvára veľmi presný signál, ktorý potláča šum.

- Funkcia potlačenia šumu s UI (Umelou inteligenciou).** Automatická voľba optimálneho režimu potlačenia šumu, založená na inteligentnej analýze okolitého šumu z prostredia.

- Digitálny ekvalizér prináša ideálnu frekvenčnú odozvu a vysoko kvalitnú hudobnú reprodukciu.**

- Vysoký pomer signál/šum sa dosahuje vďaka digitálnemu spracovaniu signálu.**

- Vďaka ľahkej konštrukcii sa slúchadlá nosia extrémne pohodlne.** Pri konštrukcii sú štedro použité ľahké materiály, ako napríklad horčík a hliníková zliatina A7075.

- Uretánom vystlané, netlačiace náušníky.** Konštrukcia slúchadla poskytuje pohodlie bez tlaku dokonca aj pri dlhodobom nosení.

- Zabudovaná funkcia monitorovania vám umožňuje sťišiť zvuk a počúvať okolité zvuky.**

Nabíjanie slúchadiel

V slúchadlách sa nachádza nabíjateľná lítium-iónová batéria. Batériu pred použitím nabite.

Dodávaný sieťový adaptér pripojte ku konektoru JS vstupu 6 V na slúchadlách a ku sieťovej zásuvke. Indikátor nabíjania sa rozsvieti na oranžovo a začne nabíjanie.



Nabíjanie sa ukončí asi po troch hodinách a indikátor nabíjania zhasne. Po ukončení nabíjania odpojte sieťový adaptér.

Poznámky

- Používajte sieťový adaptér dodávaný s týmto zariadením. Nepoužívajte žiadny iný sieťový adaptér, pretože by to mohlo spôsobiť poruchu zariadenia.

Polarita konektora

- Slúchadlá nevystavujte teplotným extrémom, priamemu slnečnému svetlu, vlhkosti, piesku, prachu, ani mechanickému nárazu. Nikdy ich nemečhávajte v aute, zaparkovanom na slnku.
- Nabíjajte pri okolitej teplote medzi 0°C a 40°C. Inak sa batéria nemusí nabiť na plnú kapacitu.
- Ak ste slúchadlá nepoužívali dlhší čas, kapacita nabíjateľnej batérie sa môže znížiť. Kapacita sa zvýši, keď sa proces nabíatia a vybitia započíta niekoľko krát.
- Keď sa kapacita batérie zníži na polovicu, môže to znamenať koniec jej životnosti. Informácie o tom, ako vymeniť batérie získate na mieste zakúpenia alebo u predajcu spoločnosti Sony.
- Slúchadlá dlhodobo neskladujte na miestach s vysokou teplotou. Ak ich budete skladovať dlhšie než rok, batériu nabite raz ročne, aby ste predišli nadmernému vybitiu.
- Nabíjateľnú batériu nie je možné nabíjať pomocou dodávaného prepojavacieho kábla s priestorom na batérie.

Všeobecne o čase nabíjania a použitia	
Čas nabíjania	Čas používania *1
Približne 3 hodiny*2	Približne 15 hodín*3

*1 Výstup pri 1 kHz, 0,1 mW + 0,1 mW

*2 Počet hodín potrebných na úplné nabitie vybitej batérie

*3 Vyššie uvedený čas sa môže líšiť v závislosti od teploty a podmienok použitia.

Keď je nabíjateľná batéria takmer vybitá

Keď je nabíjateľná batéria takmer vybitá, zo zariadenia sa ozývajú krátke pípnutia počas 8 sekúnd a indikátor POWER pomaly bliká. Keď sa úroveň nabitia batérie ďalej znižuje, zo zariadenia sa ozývajú počas 2 sekúnd dlhé pípnutia, indikátor POWER rýchlo bliká a všetky operácie sú zastavené. V tomto prípade posuňte prepínač POWER do polohy „OFF“.

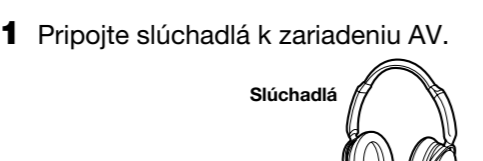
- Tipy** Keď sa batéria vybije, môžete potrebnú energiu do slúchadiel dodať jedným z nasledovných spôsobov:
 - Pripojte slúchadlá ku sieťovému adaptéru podľa krokov v časti „Nabíjanie slúchadiel.“ Slúchadlá je možné počas nabíjania používať.
 - Použite dodávaný prepojavovací kábel s puzdrom na batériu. Podrobnosti nájdete v časti „Ako používať prepojavací kábel s puzdrom na batériu.“

Používanie sieťového adaptéra v zahraničí

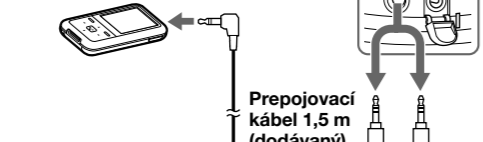
Svoj sieťový adaptér môžete používať v ľubovoľnej krajine alebo oblasti, kde sa používa sieťové napätie 100 V až 240 V AC, 50/60 Hz tak, že pripojíte zástrčkový adaptér. Ak sa v krajine, kam cestujete používa odlišne tvarovaná zásuvka, použite správny zástrčkový adaptér. Na typ zástrčkového adaptéra, potrebný na vašej ceste, sa spýtajte v najbližšej cestovnej kancelárii.

Počúvanie hudby

- Pripojte slúchadlá k zariadeniu AV.



Keď pripájate stereo mini konektor prehrávacia WALKMAN®*, atď.



Keď pripájate k stereo mini konektoru diaľkového ovládača, dodávaného s prehrávačom WALKMAN®, atď.

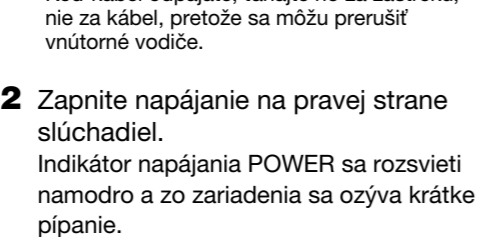
* „WALKMAN“ a logo „WALKMAN“ sú registrované ochranné známky spoločnosti Sony Corporation.

Poznámky

- Pri pripájaní kábla, zasuňte zástrčku do konektora, kým nezmisne zelená časť zástrčky.



- Zapnite napájanie na pravej strane slúchadiel. Indikátor napájania POWER sa rozsvieti namodro a zo zariadenia sa ozýva krátke pípanie.



3 Nasaďte si slúchadlá. Keď sa presvedčíte, že kábel je naľavo a spínač POWER napravo, nasaďte si slúchadlá. Nastavte si slúchadlá tak, aby vám zakrývali uši.

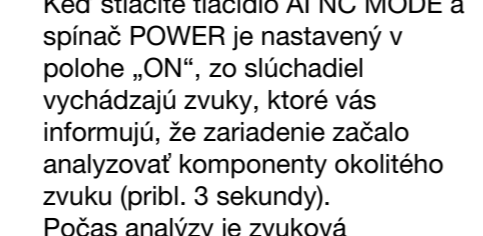


- Na AV zariadení, pripojenom k slúchadlám spustite prehrávanie.

Poznámka Funkcia prehrávania nie je dostupná, keď nie je prítomné napájanie.

Využívanie funkcie potlačenia zvukov okolia s UI

- Stlačte tlačidlo AI NC MODE. Keď stlačíte tlačidlo AI NC MODE a spínač POWER je nastavený v polohe „ON“, zo slúchadiel vychádzajú zvuky, ktoré vás informujú, že zariadenie začalo analyzovať komponenty okolitého zvuku (pribl. 3 sekundy). Počas analýzy je zvuková reprodukcia zo zariadenia zastavená a kontrolka POWER svieti na ružovo. Po skončení analýzy sa automaticky nastavi najefektívnejší režim potlačenia zvukov okolia a zvuková reprodukcia zo slúchadiel sa začne.



Monitorovací mikrofón

Poznámka Zvuky z okolia nemusíte počuť, ak máte mikrofón prikrýty svojimi prstami.

Pri použití v lietadle

- Dodávaný zasúvací adaptér je možné pripojiť k dvojitým stereo minikonektorom v lietadle.



Funkcia potlačenia zvukov okolia s UI

Funkcia potlačenia zvukov okolia s UI je užitočná funkcia, ktorá automaticky vyberie jeden z režimov potlačenia zvukov. Táto funkcia poskytuje ten najefektívnejší režim potlačenia zvukov z okolia okamžitou analýzou komponentov okolitého zvuku, keď stlačíte tlačidlo AI NC MODE.

- Tipy**
 - Keď zapnete napájanie slúchadiel, je nastavený režim *A*. (Pozrite sa do časti „Typy režimov potlačenia zvukov okolia,“ kde nájdete podrobnosti o Režime A.)
 - Znova stlačte tlačidlo AI NC MODE, ak chcete resetovať režim na potlačenie zvukov okolia, ak sa zvuky okolia zmenili, napríklad keď vyjdete von z miestnosti.

Ak chcete nastaviť režim na potlačenie zvukov okolia ručne
Režim na potlačenie zvukov okolia môžete nastaviť ručne (ručné potlačenie zvukov okolia).

- Tlačidlo AI NC MODE stlačte a podržte dlhšie ako jednu sekundu. Zo slúchadiel sa ozvú zvuky (♪ ♪ ♪), ktoré vás majú informovať o tom, že je nastavené ručné potlačenie zvukov okolia.

- Opakovane stláčajte tlačidlo AI NC MODE, čím zmeníte typ režimu. Indikátor POWER bliká na ružovo a zo slúchadiel sa ozývajú pípnutia. Potom sa nastavi režim potlačenia zvukov z okolia. Počet bliknutí indikátora POWER a zvukov pípnutia závisí od zvoleného režimu.
Pozrite časť „Typy režimov potlačenia zvukov okolia.“

- Tipy**
 - Režim *A* je zvolený, keď je aktivovaný režim ručného potlačenia zvukov okolia.
 - Ak chcete prepnúť z ručného nastavenia Potlačenia zvukov okolia, stlačte a podržte tlačidlo AI NC MODE dlhšie než jednu sekundu. Keď budete počuť zvuky (♪ ♪ ♪), ktoré vás majú informovať o zmene nastavenia režimu Potlačenia zvukov okolia, znova stlačte tlačidlo AI NC MODE. Začne analýza zvukov okolia a automaticky sa nastavi najefektívnejší režim potlačenia zvukov.

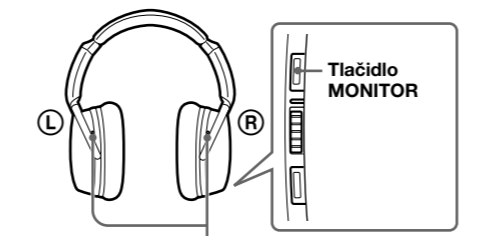
Typy režimov potlačenia zvukov okolia.

Názvy režimov	Počet bliknutí (na ružovo) indikátora POWER a pípnutí
A	1
B	2
C	3

A : Zvuk okolia, hlavne v lietadle, sa efektívne redukuje.
B : Zvuk okolia, hlavne v autobuse alebo vo vlaku, sa efektívne redukuje.
C : Efektívna redukcia zvuku okolia v prostredí kancelárie (PC, kopírka, klimatizácia, atď.).

Reprodukcia okolitého zvuku kvôli bezpečnosti

Ak je stlačené tlačidlo MONITOR a podržte ho stlačené, keď zapínate spínač POWER do polohy ON, prehrávanie sa stíši a potom môžete počuť zvuky z okolitého prostredia.



Monitorovací mikrofón

Poznámka Zvuky z okolia nemusíte počuť, ak máte mikrofón prikrýty svojimi prstami.

Pri použití v lietadle

- Dodávaný zasúvací adaptér je možné pripojiť k dvojitým stereo minikonektorom v lietadle.



pre dvojitý konektory

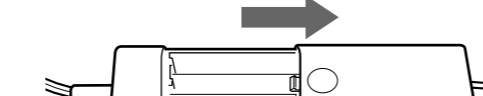
pre stereo minikonektory

- Slúchadlá nepoužívajte, keď je zakázané používanie elektronických zariadení, alebo keď je zakázané používanie osobných slúchadiel pre hudobné služby počas letu.

Ako používať prepojavací kábel s puzdrom na batériu

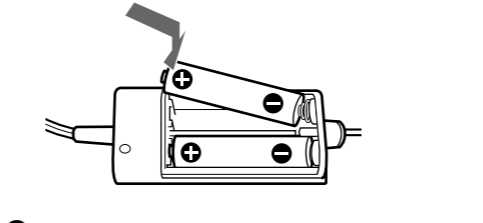
Zariadenie môžete ďalej používať dokonca aj vtedy, keď sa nabíjateľná batéria v slúchadlách vybije, keď pripojíte dodávaný prepojavací kábel s puzdrom na batérie. Použite prepojavací kábel s puzdrom na batérie pripojením dvoch alkalických batérií veľkosti AA.

- Otvorte kryt priestoru na batérie.

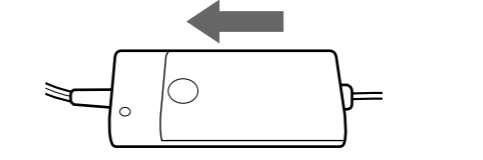


- Vložte dve alkalické batérie veľkosti AA.

Uistite sa o tom, že smer vloženia batérií sa zhoduje so značkami **+** v puzdre.



- Zatvorte kryt.



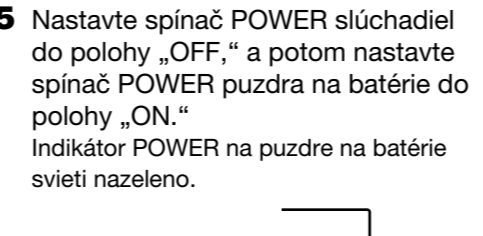
- Pripojte dodávaný prepojavací kábel s puzdrom na batérie aj ku slúchadlám aj k zariadeniu AV.



Poznámky

- Keď pripájate kábel, zasuňte zástrčku úplne do konektora, aby zelenú značku na kovových častiach nebolo vidno.
- Keď kábel odpájate, vytiahnite ho za zástrčku. Ak potiahnete kábel nasilu, vodič sa môže zlomiť.

- Nastavte spínač POWER slúchadiel do polohy „OFF,“ a potom nastavte spínač POWER puzdra na batérie do polohy „ON.“ Indikátor POWER na puzdre na batérie svieti nazeleno.



Použite kroky 2 až 4 časti „Počúvanie hudby,“ a nastavenia takto dokončíte. Po použití nastavte spínač POWER aj na slúchadlách aj na puzdre na batérie do polohy „OFF.“

- Tipy**
 - Napájací zdroj nabíjateľnej batérie sa spotrebuje najprv, ak sa batéria nevypije.
 - Ak pripojíte a zapnete prepojavací kábel s puzdrom na batérie predtým, než sa vybije nabíjateľná batéria, môžete používať slúchadlá bez prerušenia, aj potom, ako sa batéria v slúchadlách vybije.

- Poznámky**
 - Použitie mangánových batérií sa neodporúča, pretože tento typ batérie má extrémne krátky čas použitia.
 - Puzdro na batérie dodáva energiu do slúchadiel iba na účely prevádzky. Neslúži na obnovenie vnútorných dobíjateľných batérií v slúchadlách.
 - Indikátor POWER na puzdre na batérie pohasne, keď sa životnosť batérie blíži ku koncu. V tejto chvíli vymeňte batérie za nové.
 - Dodávaný prepojavací kábel s puzdrom na batérie je možné použiť iba pre tieto slúchadlá. Nepripájajte ho k iným zariadeniam.

Životnosť batérie	
Typ batérie	Pribl. hodín *1
Sony alkalické Batéria LR6 (veľkosť AA)	10 hodín*2

*1 Výstup pri 1 kHz, 0,1 mW + 0,1 mW

*2 Vyššie uvedený čas sa môže líšiť v závislosti od teploty okolia a podmienok použitia.

Po použití

Vypnite napájanie slúchadiel.

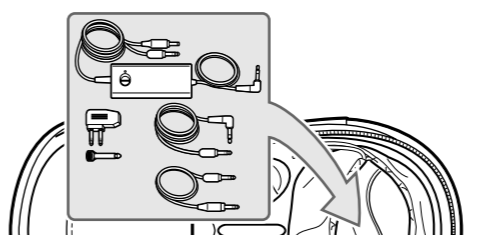
Uskladnenie naplocho

Slúchadlá sa dajú otočiť naplocho, aby bolo možné ich jednoducho uložiť v puzdre na prenášanie (dodáva sa), alebo vo vrecku na sedadle. Pred použitím ich nastavte do obvyklej polohy.



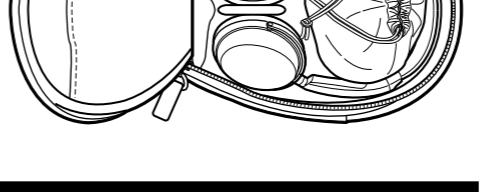
Vloženie slúchadiel do puzdra na prenášanie

Pred umiestnením slúchadiel v puzdre na prenášanie ich otočte naplocho.



Poznámky

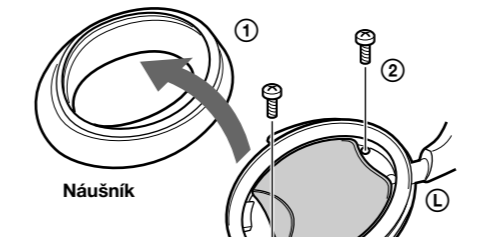
- Keď pripájate kábel, zasuňte zástrčku úplne do konektora, aby zelenú značku na kovových častiach nebolo vidno.
- Keď kábel odpájate, vytiahnite ho za zástrčku. Ak potiahnete kábel nasilu, vodič sa môže zlomiť.



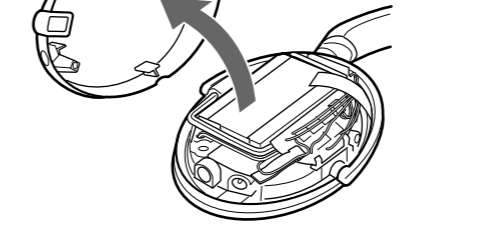
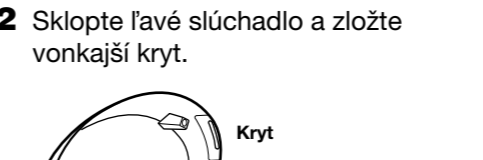
Likvidácia zariadenia

V zariadení sa nachádza nabíjateľná lítiovo-iónová batéria. Aby ste chránili životné prostredie, pred likvidáciou zariadenia vyberte vložené dobijacie batérie a zlikvidujte ich vhodným spôsobom samostatne.

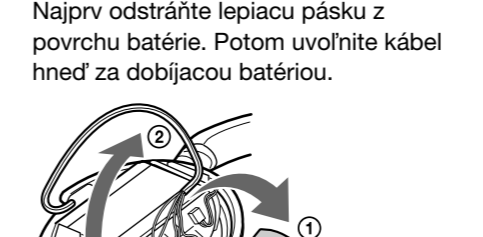
- Zložte náušník z ľavého slúchadla a odskrutkujte dve skrutky umiestnené podľa obrázka.



- Sklopte ľavé slúchadlo a zložte vonkajší kryt.



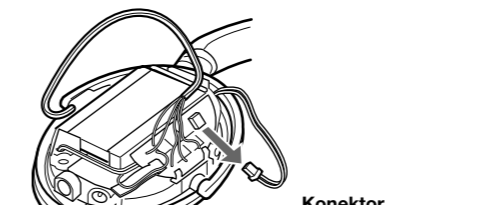
- Zabráňte kontaktu kábla a dobijacej batérie. Najprv odstráňte lepiacu pásku z povrchu batérie. Potom uvoľnite kábel hneď za dobijacou batériou.



Poznámka Dávajte pozor, aby ste nepoškodili vnútorné vedenie.

Poznámka Pri vyberaní dobijacej batérie dávajte pozor, aby ste ju nepoškodili.

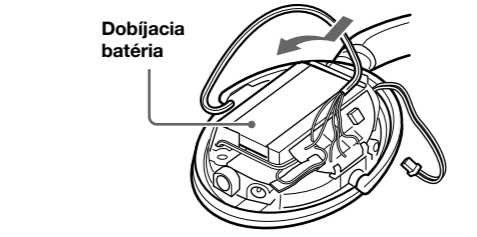
- Vytiahnite konektor z panela.



Poznámka Pri odpájaní konektora dávajte pozor, aby ste nepoškodili vnútorné vedenie.

- Vyberte dobijací batériu.

Dobijacia batéria je pevne uchytená lepiacou páskou. Dobijaciu batériu vyberte zdvihnutím v smere šípky zobrazenej na obrázku.



Poznámka Pri vyberaní dobijacej batérie dávajte pozor, aby ste ju nepoškodili.

Odporúčania

Slúchadlá obsahujú obvod na potlačenie zvukov okolia.

Čo znamená potlačenie zvukov okolia?

Obvod na potlačenie zvukov okolia pomocou vstavaných mikrofónov zisťuje vonkajšie ruchy a do slúchadiel vysielia rovnaký, ale opačne obrátený potlačací signál.

- Účinok potlačenia okolia nemusí byť zreteľný vo veľmi tichom prostredí, alebo môže byť počuť šum.
- Účinok funkcie potlačenia zvukov okolia sa môže meniť v závislosti od spôsobu používania slúchadiel.
- Funkcia potlačenia zvukov okolia funguje hlavne v pásme nízkych frekvencií. Aj keď je intenzita zvukov okolia znížená, nie je úplne potlačená.
- Keď používate slúchadlá vo vlaku alebo v aute, v závislosti od podmienok na ulici sa môže objaviť šum.
- Ak slúchadlá nenosíte správne, môže sa objaviť zavýjanie.
- Zavýjanie sa môže objaviť, ak vložíte predmet, ako napríklad prst do blízkosti vnútra slúchadiel.
- Mobilné telefóny môžu spôsobovať rušenie a šum. Aby ste sa vyhlí rušeniu, používajte funkciu potlačenia zvukov okolia iba s vypnutými bezdrôtovými vysielacími (režim v lietadle). Rušivý šum sa môže objaviť aj z blízkych mobilných telefónov. Ak sa to stane, umiestnite slúchadlá ďalej od mobilného telefónu.

- Poznámky ohľadne používania**
 - Slúchadlá čistíte mäkkou suchou handrou.
 - Zástrčku nenechávajte špinavú, inak môže byť zvuk skreslený.
 - Keď sa náušníky zašpinia alebo poškodia, alebo keď slúchadlá vyžadujú opravu, nezabudnite požiadať o pomoc predajcu Sony.
 - Nenechávajte stereofónne slúchadlá na mieste, ktoré je vystavený priamemu slnečnému svetlu, teplu alebo vlhkosti.

Poznámka týkajúca sa slúchadiel Predchádz